

**Průzkum**

Mluvíte česky? Jakou řečí mluvíte?	Mówisz po czesku? W jakim języku mówisz?	Muвиš po česku? V jakim języku muviš?
Mluví někdo česky?	Mówi ktoś po czesku?	Muvi ktoś po česku?
Jak se jmenujete?	Jak masz na imię?	Jak maś na imje?
Kdy jste se narodil?	Kiedy się urodziłeś/urodziłaś?	Kjedy še urodziueś/urodziuaś?
Vaše adresa? Kde bydlíte? Z jaké jste země? Napište to, prosím.	Jaki jest Twój adres? Gdzie mieszkasz? Z jakiego kraju jesteś? Napisz to, proszę.	Jaki jest tvuj adres? Gdže mješkaś? Z jakjego kraju jesteś? Napiś to, proše.
Jaké máte číslo mobilu?	Jaki jest twój numer telefonu?	Jaki jest tvuj numer telefonu?
Máte v Čechách nějaké známé?	Masz znajomych w Czechach?	Maś znajomych v Čechach?
Kde jste ubytován?	Gdzie w Czechach jesteś zakwaterowany?	Gdže v Čechach jesteś zakwaterovany?
Koho máme informovat o Vaší situaci?	Kogo mamy poinformować o Twojej sytuacji?	Kogo mamy poinformować o Twojej sytuacji?
Potřebujete kontaktovat vaši ambasádu?	Chcesz skontaktować się z ambasadą?	Chceś skontaktować še z ambasadou?
Kde máte dokumenty?	Gdzie masz dokumenty?	Gdže maś dokumenty?
Kolik osob jelo ve voze?	Ilu ludzi jechało w wozie?	Ilu ludzi jechauo v vože?
Kolik tady bylo osob?	Ile osób było tutaj?	Ile osob byuo tutaj?
Ve voze už nikdo není?	Nie ma już nikogo w wozie?	Něma już nikogo v vože?
Jste všichni? Postrádáte někoho?	Jesteście wszyscy? Brakuje kogoś?	Jestešče všyscy? Brakuje kogoś?

Vyšetření postiženého

Slyšíte mě? Stiskněte mi ruku!	Słyszysz mnie? Ściśnij mi rękę!	Suysyš mě? Ščiśnij mi renke.
Jste zraněn? Ukažte kde vás to bolí?	Jesteś zraniony? Pokaż, gdzie boli?	Jesteś zraňony? Pokaż, gdže boli?
Můžete se hýbat? Můžete normálně dýchat?	Możesz się ruszać? Możesz normalnie oddychać?	Možeš še rušač? Možeš normalně oddychač?
Ztratil jste vědomí? Bolí vás hlava?	Straciłeś przytomność? Boli cię głowa?	Stračiueś przytomność? Boli če guova?
Je vám horko/zima? Máte hlad/žízeň?	Jest ci gorąco / zimno? Jesteś głodny / spragniony?	Jest či goronco/żimno? Jesteś guodny/spragnony?
Zavřete oči na znamení souhlasu!	Zamknij oczy na znak zgody!	Zamknij ocy na znak zgody!
Naznačte kývnutím „ano“.	Pokaż głową „tak“.	Pokaż guovou tak.
Naznačte hlavou „ne“.	Pokaż głową „nie“.	Pokaż guovou ně.
Otevřete oči.	Otwórz oczy.	Otvuř ocy.
Můžete chodit? Můžete vstát?	Możesz chodzić? Możesz wstać?	Možeš chodzič? Možeš vstač?
Cítíte tady nějakou bolest?	Czujesz ból tutaj?	Čuješ bul tutaj?
Jste těhotná?	Jesteś w ciąży?	Jesteś v čonžy?
Měl jste bezpečnostní pás?	Miałeś/miałaś zapięte pasy bezpieczeństwa?	Mjaueś/mjauaś zapjente pasy bezpieczeństva?

Lécíte se s něčím? Užíváte nějaké léky?	Leczysz się na coś? Bierzesz jakieś leki?	Lečyš še na což? Běřeš jakěś leki?
Posad'te se. Lehněte si.	Usiądź. Połóż się.	Ušondž. Pouuž še.
Nehýbejte se.	Nie ruszaj się.	Něrušaj še.
Je to lepší/horší?	Jest lepiej / gorzej?	Jest lepěj/gořej?

Informace pro postiženého

Jmenuji se ... Jsem velitel zásahu.	Nazywam się ... Jestem dowódcą.	Nazyvam še...jestem dowudcou.
Nemějte obavy. Víme, co děláme.	Nie martw się. Wiemy, co robimy.	Němartv še. Věmy, co robimy.
Je v pořádku. Jsou v pořádku.	Jest w porządku. Są w porządku.	Jest v pořodku. Sou v pořondku.
Vaše děti jsou v pořádku.	Twoje dzieci są w porządku.	Tvoje džeči sou v pořondku.
Vaše věci jsou v pořádku.	Twoje rzeczy są w porządku.	Tvoje řečy sou v pořondku.
Čekáme na lékaře. Přijedou za	Czekamy na lekarzy. Będą za chwilę.	Čekamy na lekařy. Bendou za



chvíli.		chvile.
Odvezeme vás do nemocnice/hotelu/města. Někdo vás může doprovázet.	Zabierzemy Was do szpitala / hotelu / miasta. Ktoś może towarzyszyć.	Zabierzemy was do szpitala/hotelu/miasta. Ktoś może towarzyszyć.
Policie se postará o váš vůz.	Policja zadba o twój wóz.	Policja zadba o twój wóz.
Policie se postará o vaše věci.	Policja zadba o twoje rzeczy.	Policja zadba o twoje rzeczy.
Tady nemůžete zůstat. Jděte až za pásku - hned.	Tu nie można zostać. Idź za taśmę - teraz.	Tu niemożna zostać. Idź za taśmę - teraz.
Tady vám hrozí nebezpečí. Zde jste v bezpečí.	Tu ci grozi niebezpieczeństwo. Tu jest bezpiecznie.	Tu ci grozi niebezpieczeństwo. Tu jest bezpiecznie.
Došlo k požáru/úniku/havárii.	Doszło do pożaru / wycieku / awarii.	Doşuo do pożaru/vyčeku/avarji.
Budeme vás vyprošťovat z vozidla. Musíme rozbít skla.	Będziemy cię wyciągać z wozu. Musimy rozbić szyby.	Bendžemy če vyčongać z wozu. Muşimy rozbić şyby.
Nasadíme vám krční límec.	Damy ci kołnierz na szyję.	Damy či kouněř na şyje.
Poneseme vás na nošítkách.	Przeniesiemy cię na noszach.	Přeněşemy če na noşach.
Musíme vás evakuovat. Vezměte si tuto masku. Pojďte za mnou.	Musimy ewakuować. Załóż maskę. Idź za mną.	Muşimy ewakuować. Zauuż maske. Idź za mnou.
Dáme vám kyslík.	Dajemy Ci tlen.	Dajemy či tlen.
Různé		
Ano, Ne, Děkuji, Prosím, Pomalu, Rychle, Stát, Jít,	Tak, Nie, dziękuję, proszę, wolno, szybko, stać,iść	Tak, ně, dženkuje, proşe, wolno, şybkø, stać, işć
Čísla: 0-1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-100-1000	Numery: 0-1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-100-1000 Zero,jeden,dwa,trzy,cztery,pięć,sześć,siedem,osiem,dziewięć,dziesięć,sto,tysiąc	Numery: zero, jeden, dwa, trzy, čtyry, pěnc, şeşć, şedem, oşem, dźewěnc, dźeşenc, sto, tyşonc
Čas: vteřina, minuta, hodina, den, měsíc, rok	Czas: sekunda, minuta, godzina, dzień, miesiãc, rok	Čas: sekunda, minuta, godzina, dzeń, meşonc, rok
Směry: rovně, doprava, doleva, dopředu, dozadu, nahoru, dolu, na, pod, vedle	Kierunki: prosto, w prawo, w lewo, w przód, do tyłu, do góry, w dół, na, pod, obok	Kěrunki: prosto, vpravo, vlevo, vpřud, do tyuu, do gury, v duu, na, pod, obok
Části těla: hlava, krk, ruka, noha, břicho, záda	Części ciała: głowa, szyja, ręka, noga, brzuch, plecy	Čenşci čaua: guova, şyja, renka, noga, břuch, plecy
Doprava: auto, vlak, letadlo, vrtulník, kolo, benzínová stanice, nádraží, letiště, parkoviště	Transport: auto, pociąg, samolot, helikopter, rower, stacja benzynowa, dworzec, lotnisko, parking	Transport: auto, počong, samolot, helikopter, rover, stacja benzynowa, dvořec, lotnisko, parking
Bydlení: chodba, kuchyň, pokoj, koupelna, ložnice, sklep, půda, výtah, schodiště, dveře, okno, střecha.	Zakwaterowanie: hol, kuchnia, pokój, łazienka, sypialnia, piwnica, strych, winda, schody, drzwi, okno, dach.	Zakvaterovaně: hol, kuchņa, pokuj, uaženka, sypjalņa, pivnica, strych,vinda, schody, dřvi, okno, dach
Záchrana: hasiči, záchranná služba, policie, lékař, starosta, odtahová služba, velitel, první pomoc, hasičský vůz, sanitka, policejní vůz, hasit, ošetřit, vyprostit, odtáhnout, zachránit	Ratownictwo: strażacy, pogotowie, policja, lekarz, burmistrz, pomoc drogowa, dowódca, pierwsza pomoc, samochód strażacki, karetka, samochód policyjny, gasiść, leczyć, wydobyć, odciągnąć, ratować	Ratovnictvo: strażacy, pogotově, pomoc drogowa, dovudca, pěrvşa pomoc, samochud strażacki, karetka, samochud policyjny, gaşić, leczyć, vydobyć, odčongnonć, ratovać
Nebezpečí: požár, kouř, dopravní nehoda, kyselina, zásada (louh), plyn, výbuch, kyslík	Niebezpieczeństwo: pożar, dym, wypadek drogowy, kwas, zasada (ług), gaz, wybuch, tlen	Něbezpečěństwo: požar, dym, wypadek drogovy, kvas, zásada (uug), gaz, vybuch, tlen